



KUNNIOITUSSÄKEET

Namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa! (x3)

Kunnioitus Mestarille, Arhatille, Täydellisesti Valaistuneelle! (x3)

TURVAUTUMISSÄKEET

Buddhaṃ saranaṃ gacchāmi.

Dhammaṃ saranaṃ gacchāmi.

Sanghaṃ saranaṃ gacchāmi.

Dutiyampi Buddhaṃ saranaṃ gacchāmi.

Dutiyampi Dhammaṃ saranaṃ gacchāmi.

Dutiyampi Sanghaṃ saranaṃ gacchāmi.

Tatīyampi Buddhaṃ saranaṃ gacchāmi.

Tatīyampi Dhammaṃ saranaṃ gacchāmi.

Tatīyampi Sanghaṃ saranaṃ gacchāmi.

Turvaudun Buddhaan.

Turvaudun Dharmaan.

Turvaudun Sanghaan.

Toisen kerran turvaudun Buddhaan.

Toisen kerran turvaudun Dharmaan.

Toisen kerran turvaudun Sanghaan.

Kolmannen kerran turvaudun Buddhaan.
Kolmannen kerran turvaudun Dharmaan.
Kolmannen kerran turvaudun Sanghaan

VIISI HARJOITUSOHJETTA

1. Pānātipātā veramanī sikkhāpadaṃ samādiyāmi.

Otan noudattaakseni harjoitusohjeen pidättäytyä elämän tuhoamisesta.

2. Adinnādānā veramanī sikkhāpadaṃ samādiyāmi.

Otan noudattaakseni harjoitusohjeen olla ottamatta sellaista, mitä ei ole annettu.

3. Kāmesu micchācārā veramanī sikkhāpadaṃ samādiyāmi.

Otan noudattaakseni harjoitusohjeen pidättäytyä seksuaalisesta väärinkäytöksestä.

4. Musāvādā veramanī sikkhāpadaṃ samādiyāmi.

Otan noudattaakseni harjoitusohjeen pidättäytyä väärästä puheesta.

5. Sura-meraya-majja-pamādatthāna veramanī sikkhāpadaṃ samādiyāmi.

Otan noudattaakseni harjoitusohjeen pidättäytyä alkoholin ja muiden tajuntaa sumentavien aineiden käyttämisestä.

YDINSUUTRA

Suuren ylittävän viisauden ydinsuutra.

Kun bodhisattva Avalokita syventyi ylittävään viisauteen, hän havaitsi viisi ilmiöryhmää tyhjiksi ja voitti siten kaiken murheen.

- Śāriputra, muoto ei eroa tyhjyydestä eikä tyhjiys muodosta.

Muoto on siis tyhjiyttä ja tyhjiys muotoa.

Samoin on laita tuntemusten, mielteiden, tahtomusten ja tajunnan.

- Śāriputra, kaikkia ilmiöitä luonnehtii tyhjiys:

mikään ei synny eikä häviä, ei ole tahraista eikä puhdasta, ei kasva eikä vähene. - Näin siis tyhjiydessä ei ole muotoa, tuntemusta, mielletä, tahtomusta eikä tajuntaa; ei silmää, korvaa, nenää, kieltä, kehoa eikä mieltä; ei hahmoa, ääntä, tuoksua, makua, kosketettavaa eikä mielen kohdetta; ei näköaistia eikä mitään siitä ajatustajuntaan saakka;

ei tietämättömyyttä, ei sen loppua eikä mitään siitä

vanhenemiseen ja kuolemaan sekä niiden loppuun

saakka; ei kärsimystä, sen syytä, sen lakkaamista eikä

Tietä; ei tietoa eikä saavuttamista. - Koska ei ole mitään

saavutettavaa, bodhisattva elää ylittävässä viisaudessa,

vailla mielen esteitä. Mieli avoimena hän on peloton,

vapautuu harhojen unesta ja saapuu lopulliseen

nirvaanaan.

**Ylittävän viisauden nojalla kolmen ajan kaikki
Buddhat oivaltavat äärimmäisen ja täydellisen
valaistumisen. - Siksi tiedä, että ylittävä viisaus on
suuri mantra, suuri loistava mantra, ylin mantra,
verraton mantra.**

Se saa kärsimyksen laantumaan, todella, erehtymättä.

Siispä lausu ylittävän viisauden mantraa, lausu mantraa

näin: GATE GATE PĀRAGATE PĀRASAMḠATE BODHI

SVĀHĀ! (x3)

(Mennyt, mennyt, tuolle puolen mennyt, täysin tuolle puolen mennyt,
oivallus tulkoon!